



WOJEWODA MAZOWIECKI

Warszawa, 10 lipca 2026 r.

WBZK-V.644.2.35.2026

Wójtowie, Burmistrzowie, Prezydenci miast,
Starostowie i Prezydenci miast na prawach powiatu
na terenie województwa mazowieckiego

Dotyczy: Informacja o przetłumaczeniu „Poradnika bezpieczeństwa” na Polski Język Migowy.

Szanowni Państwo,

w związku z pismem Pana Wiesława Leśniakiewicza – Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji, z 24.06.2026 r. znak: DOLiZK WESOL.2374.10.2026.SP(8) w sprawie informacji dotyczących przetłumaczenia na Polski Język Migowy (PJM) publikacji p.n. „Poradnik bezpieczeństwa” - zawierającej praktyczne wskazówki dotyczące reagowania w sytuacjach kryzysowych, przygotowanej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji we współpracy z Ministerstwem Obrony Narodowej oraz Rządowym Centrum Bezpieczeństwa – zwracam się do Państwa z uprzejmą prośbą o włączenie się w upowszechnienie przedmiotowych materiałów na terenie Państwa gmin oraz powiatów, w szczególności za pośrednictwem lokalnych stron internetowych lub stron internetowych Państwa urzędów, gminnych oraz powiatowych centrów zarządzania kryzysowego oraz mediów społecznościowych. Takie działania mogą istotnie zwiększyć zasięg przekazu i ułatwić dotarcie z informacją do osób, dla których materiały w PJM mają szczególne znaczenie.

Naszym celem jest zapewnienie, aby zawarte w poradniku informacje dotarły do wszystkich mieszkańców Polski, niezależnie od występujących barier komunikacyjnych. Zapewnienie równego dostępu do wiedzy z zakresu bezpieczeństwa należy traktować jako istotny element budowania odporności społecznej oraz warunk skuteczного reagowania w sytuacjach zagrożenia.

[Na kanale YouTube Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji](#) oraz na stronie poradnika: poradnikbezpieczenstwa.gov.pl zostało opublikowanych 21 filmów - każdy dedykowany jest kolejnemu rozdziałowi „Poradnika bezpieczeństwa”, przetłumaczonemu na PJM.



Kontakt:

telefon: (+48) 22 695 64 81
adres e-mail: wbzkmazowieckie.pl
strona www: www.gov.pl/web/uw-mazowiecki

Adresy do doręczeń:

plac Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa
ePUAP: /t6j4ljd68r/skrytka
e-doręczenia: AE:PL-96129-72086-CJUVW-29

Materiały do pobrania można udostępnić również bezpośrednio, korzystając z poniższych linków:

[Poradnik_bezpieczeństwa_vol1.zip](#)

[Poradnik_bezpieczeństwa_vol2.zip](#)

Państwa zaangażowanie w promocję serii filmów dotyczących „Poradnika bezpieczeństwa” w Polskim Języku Migowym realnie zwiększy dostęp osób głuchych do rzetelnych informacji o sposobach przygotowania się na sytuacje kryzysowe oraz wzmacniania własnej odporności.

Z wyrazami szacunku
z upoważnienia Wojewody Mazowieckiego
Paulina Abramczyk
Dyrektor Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego
/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Administratorem danych osobowych jest Wojewoda Mazowiecki. Przetwarzamy Państwa dane osobowe wyłącznie w celu wykonania zadań Administratora, które wynikają z przepisów prawa oraz zadań realizowanych w interesie publicznym. Więcej informacji znajdują Państwo na stronie <https://www.gov.pl/web/uw-mazowiecki/Przetwarzanie-danych-osobowych>, w zakładce „O urzędzie” – „Przetwarzanie Danych Osobowych”.